

Instrucciones de funcionamiento

admirador

- BV 301-3
- BV 501-3



BV 501-3



Tabla de contenido

1 Seguridad.....	4 1.1 Instrucciones de seguridad
(Advertencias)	4 1.2 Uso
previsto.....	6 1.3 Riesgos
residuales	6 1.4 Cualificaciones del
personal.....	7 1.5 Instrucciones generales de
seguridad.....	8 1.6 Marcas de
seguridad	9 1.7 Fichas de datos de
seguridad	9
2 Datos técnicos.....	10
3 Placa tipo	10 4 Transporte, embalaje,
almacenamiento.....	10 4.1
Transporte.....	10 4.2
Embalaje.....	10 4.3
Almacenamiento.....	11
5 Puesta en servicio	11
5.1 BV 501-3	11 5.2
Alineación	11
6 Operación.....	11
7 Cuidado, inspección y reparación	12 7.1 Limpieza y
mantenimiento	12 8 Tabla de solución de
problemas	12 9 Eliminación y reciclaje de equipos
antiguos.....	13 9.1 Información sobre eliminación / Opciones de
reciclaje:.....	13 9.2 Eliminación a través de puntos de recogida
municipales	14
10 Piezas de repuesto	14 10.1 Pedido de piezas de
repuesto.....	14 10.2 Planos de piezas de
repuesto.....	15 11 Diagrama del circuito
eléctrico.....	16 12 Declaración de conformidad
UE	17 13
Apéndice.....	18 13.1 Derechos de
autor	18 13.2 Limitación de
responsabilidad	18 13.3
Almacenamiento.....	18 14 Seguimiento del
producto.....	18 15
Notas	19

Prefacio

Estimado cliente,

Muchas gracias por comprar el ventilador.

 Los productos para talleres ofrecen el más alto nivel de calidad, soluciones técnicamente óptimas y resultan convincentes. Gracias a su excelente relación calidad-precio, el desarrollo continuo y la innovación de nuestros productos. Garantiza tecnología de vanguardia y seguridad en todo momento.

Antes de la puesta en marcha, lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con el ventilador.

Familiarícese con el dispositivo. Asegúrese también de que todas las personas que lo utilicen se familiaricen con él previamente.

He leído y comprendido las instrucciones de funcionamiento. Guarde estas instrucciones de funcionamiento cuidadosamente en el lugar indicado del ventilador.

información

Las instrucciones de funcionamiento contienen información sobre la instalación, el funcionamiento y la operación seguros y adecuados. Mantenimiento del ventilador. El cumplimiento estricto de todas las instrucciones de este manual garantiza un funcionamiento correcto. La seguridad de las personas y las máquinas.

El manual define la finalidad del ventilador y contiene toda la información necesaria para un funcionamiento económico y una larga vida útil.

La sección de Mantenimiento describe todas las tareas de mantenimiento y las pruebas funcionales que el usuario debe realizar. Debe realizarse con regularidad.

Las ilustraciones y la información contenidas en este manual pueden estar sujetas a cambios.

El estado de construcción actual de su ventilador puede variar. Como fabricante, nos esforzamos constantemente por mejorar y

Nos esforzamos por renovar nuestros productos, por lo tanto, se pueden realizar cambios sin esto.

Se anunciará con antelación. Las ilustraciones del ventilador pueden diferir en algunos detalles del producto real.

Las ilustraciones de este manual pueden variar, pero esto no afecta a la usabilidad de su dispositivo.

Dispositivo.

Por lo tanto, no se pueden derivar reclamaciones de la información y las descripciones proporcionadas. Cambios y

¡Nos reservamos el derecho a corregir errores!

Sus sugerencias sobre estas instrucciones de funcionamiento son una contribución importante para optimizar nuestro trabajo que ofrecemos a nuestros clientes. Si tiene alguna pregunta o sugerencia para mejorar, no dude en contactarnos. nuestro servicio.

Si tiene alguna otra pregunta después de leer estas instrucciones de funcionamiento, o si encuentra algún problema

Si no puede solucionar el problema siguiendo estas instrucciones de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Información del fabricante:

 - Stürmer Maschinen GmbH

Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26;

D-96103 Hallstadt/Bamberg

fax (+49)0951 - 96555-55

Correo: info@unicraft.de

Internet: www.unicraft.de

Identificación del producto:

admirador

BV 301-3

BV 501-3

Número de artículo

6266133

6266153

Instrucciones de funcionamiento

originales según DIN EN ISO 20607:2019

Edición: 11 de marzo de 2026

versión 1.02

Idioma: alemán

Autor: LA/CO



1 Seguridad

Convenciones de representación

	proporciona información adicional
	te incita a tomar medidas
μ	Enumeraciones

Esta parte de las instrucciones de funcionamiento

explica el significado y el uso de los términos utilizados en este manual de instrucciones.

Avisos de advertencia,

define el uso previsto del ventilador,

señala los peligros que pueden surgir para usted y para los demás si no se siguen estas instrucciones.

podría

te informa sobre cómo evitar peligros.

Además de las instrucciones de funcionamiento, tenga en cuenta lo siguiente.

las leyes y reglamentos aplicables ,

las disposiciones legales para la prevención de accidentes ,

las señales de prohibición, advertencia y obligatorias.

Mantenga siempre la documentación cerca del dispositivo.

1.1 Instrucciones de seguridad (advertencias)

Clasificación de peligros

Hemos dividido las instrucciones de seguridad en diferentes niveles. La siguiente tabla ofrece una visión general.

Descripción general de la asignación de símbolos (pictogramas) y palabras de advertencia al peligro específico y las (posibles) consecuencias.

pictogram	Palabra de señal	Definición/Consecuencias
	¡PELIGRO!	El incumplimiento de estas normas supone un peligro inmediato que podría provocar lesiones graves o la muerte. Alto nivel de riesgo.
	¡ADVERTENCIA!	El incumplimiento de estas normas supone un peligro potencial que podría provocar lesiones graves o la muerte. Nivel de riesgo medio.
	¡PRECAUCIÓN!	El incumplimiento de las normas o un procedimiento arriesgado supone un peligro potencial que podría provocar lesiones personales o daños materiales. Bajo nivel de riesgo.
	¡PELIGRO!	Situaciones que pueden provocar daños materiales y perjudicar el funcionamiento del producto.
	información	Consejos para la aplicación y otra información y recomendaciones importantes/útiles. No se prevén consecuencias peligrosas ni perjudiciales para las personas ni para la propiedad.

Pictogramas que indican peligros específicos



General
Señales de advertencia



Advertencia sobre
la electricidad
Tensión



Advertencia sobre
Lesiones en la mano



Advertencia sobre el calor
superficie



Advertencia sobre
la automatización
comenzar



Advertencia sobre obstáculos en el
suelo



Advertencia: ¡Riesgo de vuelco!



Advertencia: ¡Carga suspendida!



Advertencia:
¡Sustancias inflamables!

Pictogramas que indican órdenes/prohibiciones



¡Utilice ropa protectora!



¡Utilice protección auditiva!



¡Sigue las instrucciones!



¡Desenchufa el cable de alimentación!



¡Utilice protección ocular!



¡Utilice protección para las manos!



¡Utilice protección para los pies!



1.2 Uso previsto El ventilador está diseñado para

regular el aire de la habitación, en particular para mejorar la circulación del aire dentro de los límites de funcionamiento especificados por el fabricante. El dispositivo está diseñado para uso en interiores y solo debe utilizarse de acuerdo con sus especificaciones técnicas.

El ventilador solo podrá utilizarse si se encuentra en perfecto estado de funcionamiento y de acuerdo con estas instrucciones. Deben cumplirse todas las especificaciones relativas a la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento.

Cualquier uso que exceda o se desvíe del uso previsto descrito se considera inapropiado.

El incumplimiento del uso previsto y de las instrucciones de este manual anulará la garantía. El fabricante no se responsabiliza de los daños que pudieran derivarse.

Parte del uso previsto es que usted siga las instrucciones de funcionamiento, cumpla con las instrucciones de inspección y mantenimiento.

Uso indebido razonablemente previsible: Cualquier uso del

deshumidificador que no esté de acuerdo con su propósito previsto o que se considere un uso indebido. Ejemplos incluyen: Operación sin dispositivos de seguridad que funcionen.

Uso indebido del dispositivo. Uso en áreas con sustancias corrosivas o inflamables en el aire. Uso en posición horizontal. Uso fuera de los límites de rendimiento especificados. Ignorar signos de desgaste o daños. Anular o alterar los dispositivos de seguridad. Incumplir las instrucciones de mantenimiento. Uso de repuestos, accesorios o consumibles no autorizados. Manipulación descuidada durante la operación. Modificaciones, alteraciones o cambios técnicos al dispositivo.

El mal uso puede provocar situaciones peligrosas. Stürmer Maschinen GmbH no se responsabiliza de los daños causados por un uso inadecuado o modificaciones técnicas. Se excluyen las reclamaciones derivadas de dichos daños. ¡ADVERTENCIA!

El uso inadecuado del ventilador crea peligros para el personal, pone en peligro el dispositivo y otros bienes del operador, y puede afectar el funcionamiento del ventilador.



1.3 Riesgos residuales

Incluso cuando se cumplen todas las normas de seguridad y el ventilador se utiliza correctamente, persisten riesgos residuales:

Peligro de corriente eléctrica, especialmente al usar equipos inadecuados.

Cables de conexión o enchufes, así como desgaste o daños en los componentes eléctricos.

Contacto con partes activas cuando el equipo eléctrico está abierto o no recibe el mantenimiento adecuado.

Componentes.

1.4 cualificaciones del personal

Público objetivo

Esta guía está destinada a

los operadores,
los operadores, el
personal de mantenimiento.

Por lo tanto, las advertencias se refieren tanto al funcionamiento como al mantenimiento del ventilador.

Defina de forma clara e inequívoca quién es responsable de las distintas tareas relacionadas con el ventilador (operación, mantenimiento y reparación). ¡Las responsabilidades poco claras suponen un riesgo para la seguridad!

Esta guía enumera las cualificaciones de las personas para las distintas tareas:

operador

El operador recibió instrucciones del supervisor sobre las tareas asignadas y los posibles riesgos derivados de una conducta inapropiada. El operador solo podrá realizar tareas que excedan las operaciones normales si así se especifica en estas instrucciones y cuenta con su autorización expresa.

electricista

Gracias a su formación profesional, conocimientos y experiencia, así como al conocimiento de las normas y reglamentos pertinentes, los electricistas cualificados son capaces de realizar trabajos en sistemas eléctricos y de reconocer y evitar de forma independiente los posibles peligros.

El técnico electricista está específicamente capacitado para el entorno laboral en el que trabaja y conoce las normas y reglamentos pertinentes.

El personal

especializado, gracias a su formación profesional, conocimientos y experiencia, así como al conocimiento de la normativa pertinente, es capaz de llevar a cabo las tareas que se le asignan y de reconocer y evitar de forma independiente los posibles peligros.

Persona instruida

La persona que estaba recibiendo formación fue instruida por el operador sobre las tareas que se le habían asignado y los peligros potenciales de un comportamiento inadecuado.

Personas autorizadas

¡ADVERTENCIA!

El funcionamiento y el mantenimiento inadecuados del ventilador pueden generar riesgos para las personas, las máquinas y el medio ambiente.



¡Solo las personas autorizadas pueden operar el ventilador!

Las personas autorizadas para la operación y el mantenimiento son los especialistas instruidos y capacitados por el operador y el fabricante.



El operador debe

capacitar al personal,

Instruir al personal a intervalos regulares (al menos una vez al año) sobre

- todas las normas de seguridad relacionadas con el dispositivo,

- la operación,

- las reglas reconocidas de la tecnología,

comprobar el nivel de conocimiento del personal,

Documentar las sesiones de capacitación/instrucción,

Tener confirmada la participación en los cursos/instrucciones de capacitación mediante firma,

Compruebe si el personal trabaja de forma segura y sigue las instrucciones de funcionamiento.

El operador debe

han recibido formación en el uso del ventilador ,

conocer la función y el modo de operación,

y antes de la puesta en marcha

- haber leído y comprendido las instrucciones de funcionamiento,

- Familiarícese con todos los equipos y normas de seguridad.



1.5 Instrucciones generales de seguridad

Guarde el ventilador únicamente en habitaciones bien ventiladas y evite daños mecánicos.
durante el almacenamiento.

Asegúrese de que las tuberías y las instalaciones de cableado estén protegidas y resguardadas contra daños.
están asegurados.

Mantenga despejadas las aberturas de ventilación y realice el mantenimiento según las recomendaciones del fabricante.
a través de.

Utilice el ventilador únicamente sobre una superficie plana y estable para minimizar las vibraciones y el ruido.
reducir.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos, y no le salpique ni vierta nada sobre él.
Agua en el ventilador.

Utilice únicamente el ventilador con el voltaje especificado y exclusivamente en
Interiores.

No coloque objetos pesados sobre el dispositivo ni lo incline.
Para evitar daños o derrames.

No introduzca objetos duros o afilados en el dispositivo para evitar fallos de funcionamiento y daños.
impedir.

Los niños solo pueden operar o tocar el ventilador bajo supervisión.

Apague el ventilador y desenchúfelo cuando no esté en uso o cuando
Se producen interrupciones.

Los cables de alimentación dañados solo pueden ser reemplazados por el fabricante, su departamento de servicio al cliente o un profesional igualmente cualificado.
Se sustituirá a una persona cualificada.

No encienda ni apague el ventilador enchufándolo o desenchufándolo.

No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor como llamas abiertas o radiadores.

No utilice sustancias inflamables como insecticidas o disolventes cerca de la
Ventiladores.

Limpie el dispositivo solo con un paño suave; disolventes químicos como gasolina o
No se debe utilizar alcohol.

Nunca ponga el ventilador boca abajo.

Las reparaciones y el mantenimiento solo pueden ser realizados por especialistas cualificados.

Compruebe regularmente que los cables y las conexiones no estén dañados para evitar descargas eléctricas o
para evitar otros peligros.

Utilice únicamente las herramientas recomendadas por el fabricante para la limpieza o el mantenimiento.

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Mantenga bien ventilado el área alrededor del dispositivo. Manténgalo alejado de chispas, llamas abiertas y cualquier otra forma de inflamación.

Donde se pueden formar vapores o polvo inflamables (por ejemplo, cerca de combustible, (p. ej., áreas de almacenamiento de polvo de madera o grano) debido al riesgo de explosión, el dispositivo debe estar apagado.



PELIGRO DE INCENDIO

Asegúrese de que no haya materiales inflamables o combustibles cerca.

El ventilador debe ubicarse en el área de trabajo. No debe colocarse cerca de materiales inflamables. Mantenga extintores adecuados a

mano.

Asegúrese de que los dispositivos de protección contra incendios estén ubicados cerca del área de trabajo.



1.6 Marcas de seguridad

Se han colocado las siguientes marcas y símbolos de seguridad (Fig. 1-1), que deben observarse y respetarse. deberá ser:

1



2



3

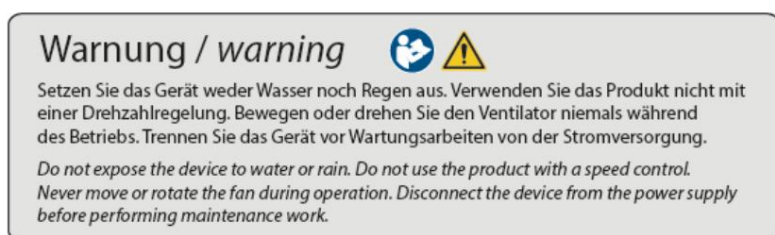


Fig. 1-1: Marcas de seguridad: 1 Señal obligatoria: Siga las instrucciones, use protección para los pies, desconecte el cable de alimentación | Tiempo de prohibición
Chen: ¡No meta la mano dentro! | 2 Señales de advertencia: ¡Advertencia de tensión eléctrica! | 3 Aviso de advertencia

Un aviso:

Los símbolos de seguridad dañados o faltantes en el ventilador pueden provocar errores con Esto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Los símbolos de seguridad fijados al dispositivo No deben retirarse. Los símbolos de seguridad dañados deben sustituirse inmediatamente.



Tenga en cuenta lo siguiente:

Si el dispositivo se decolora o se daña durante su vida útil.

Las señales de seguridad deben sustituirse inmediatamente por otras nuevas.

Desde el momento en que las señales no son inmediatamente reconocibles y comprensibles a primera vista,

Retirar el dispositivo del servicio hasta que se instalen las nuevas señales.

1.7 Fichas de datos de seguridad

Las fichas de datos de seguridad para mercancías peligrosas pueden obtenerse a través de su distribuidor especializado o llamando al +49 (0)951/96555-0.

Los minoristas especializados pueden encontrar las fichas de datos de seguridad en el área de descargas del portal de socios.

2 Datos técnicos

Modelo	Unidad	BV 301-3	BV 501-3
Número de artículo		6266133	6266153
Largo x Ancho x Profundidad (producto) aprox.	mm	380x145x367	585x265x580
Peso (neto) aprox.	kg	2.9	5.7
Voltaje de conexión	V	220 - 240	220 - 240
Fase(s)		1	1
Tipo de corriente		C.A.	C.A.
Frecuencia de la red eléctrica	Hz	50	50
Diámetro del rotor	mm	305	486
Consumo de energía	W	50	111
Clase de protección del motor de accionamiento		IP20	IP20
Velocidad del motor	min-1	1350	1250
Longitud del cable de conexión	m	1.5	1.5
Volumen máximo de aire.	m³/h	2570	5315
Volumen de aire etapa 1	m³/h	1511	3676
Volumen de aire etapa 2	m³/h	1832	4421
Nivel de volumen de aire 3	m³/h	2570	5315
Velocidad de salida del aire	EM	6.1	8.5
nivel de presión sonora	dB(A)	51.7	70.8

Placa tipo 3

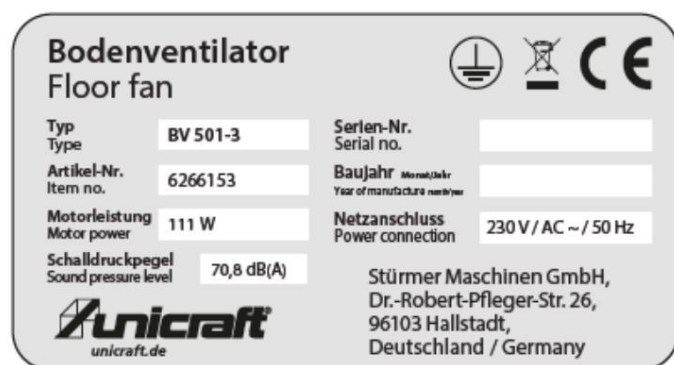


Figura 3-1: Placa tipográfica BV 501-3

4. Transporte, embalaje, almacenamiento

4.1 transporte

Al recibir el ventilador, compruebe si presenta daños visibles durante el transporte. Si encuentra algún daño Si detecta alguna de estas irregularidades, infórmelo inmediatamente a la empresa de transporte o al vendedor. Transporte el ventilador únicamente en posición vertical.

4.2 Embalaje

Todos los materiales de embalaje y los elementos auxiliares utilizados son reciclables y, por lo general, deben desecharse de la manera que se describe a continuación. Reciclables. Los componentes de embalaje de cartón triturado deben llevarse al centro de reciclaje. Recogida de papel usado. Las películas están hechas de polietileno (PE), las partes de relleno de poliestireno (PS). Estos materiales Deséchelo en un centro de reciclaje o en la empresa de gestión de residuos responsable de su zona.

4.3 almacenamiento

Limpie el ventilador a fondo antes de guardarlo y elimine cualquier acumulación de polvo para evitar fallos de funcionamiento.

Guarde el dispositivo en un lugar seco, limpio y protegido de las heladas. El lugar de almacenamiento debe estar protegido de la humedad, la luz solar directa y las fluctuaciones bruscas de temperatura .
estar protegido de esfuerzos mecánicos.

5. Puesta en marcha

Según el modelo, el ventilador se entrega completamente ensamblado o requiere montaje antes de su uso. La versión preensamblada está lista para su uso inmediato.

Para la versión parcialmente desmontada, presione los botones de liberación (1) a ambos lados de la base. Luego, inserte el ventilador en el soporte (2) hasta que los botones encajen con un clic audible.

5.1 BV 501-3

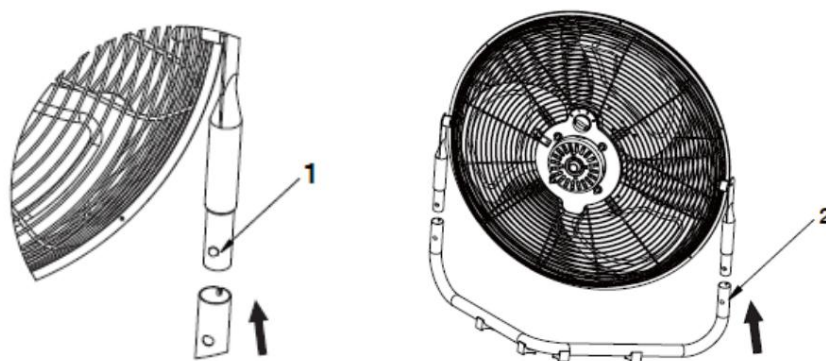


Figura 5-1: Ensamblaje BV 501-3

5.2 Póngase en fila

El ventilador debe colocarse sobre una superficie firme, estable y nivelada. El lugar de instalación debe proporcionar la estabilidad suficiente para evitar que se vuelque o se deslice durante su funcionamiento. Además, debe asegurarse de que el ventilador esté colocado de manera que el flujo de aire no se vea obstruido.

6 Operación

El ventilador debe conectarse a una fuente de alimentación adecuada según las especificaciones técnicas de conexión. Una vez conectado, el dispositivo podrá funcionar correctamente. El ventilador dispone de tres velocidades que se pueden ajustar según la circulación de aire deseada.

1. Encienda el dispositivo usando el interruptor giratorio en la parte posterior y seleccione la opción deseada.

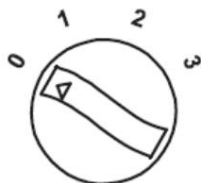
Velocidad:

μ 0 – Apagado

μ 1 – Bajo μ 2 –

Medio

μ 3 – Alto



2. Incline el cabezal del ventilador hacia arriba o hacia abajo para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.

buey.



7 Mantenimiento, inspección y reparación

El mantenimiento regular y exhaustivo del ventilador es un requisito básico para una larga vida útil.

Vida útil, para buenas condiciones de trabajo y máxima productividad. Asegúrese de que

Las labores de mantenimiento se realizan periódicamente.

¡Advertencia! Peligro si el personal no está suficientemente cualificado:

Las personas que no estén suficientemente cualificadas pueden causar daños mediante trabajos de reparación inadecuados.

No evaluar ni mitigar los riesgos para el usuario derivados del ventilador.

Tanto ellos mismos como los demás corren el riesgo de sufrir lesiones graves.

Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de realizar cualquier mantenimiento.

Todos los trabajos de mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado. Si el mantenimiento y

Si las reparaciones las realizan personas no autorizadas, la garantía quedará anulada.

Reclamación de garantía contra 



7.1 Limpieza y mantenimiento

¡ADVERTENCIA!

Mantenga siempre limpio el dispositivo. Úselo para

Nunca utilice productos de limpieza agresivos. Pueden causar daños.

o dañar componentes. No abra la carcasa para acceder a las piezas internas.

Para limpiarlo, no rocíe agua dentro del dispositivo.

Apague el ventilador y desconéctelo de la red eléctrica.

Asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.

Limpie periódicamente las rejillas protectoras, las aspas del rotor y los conductos de aire para eliminar el polvo y la suciedad .

Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para la limpieza .

Compruebe que las rejillas y los componentes de protección estén bien sujetos.

Compruebe si los cables de alimentación y los conectores están dañados.

En caso de daños o mal funcionamiento, retire el dispositivo de servicio.



8 Tabla de fallos

Perturbación	Posible causa	Arreglar
El ventilador no arranca.	Sin suministro eléctrico.	Compruebe la conexión eléctrica, el enchufe y el fusible.
	Cable de alimentación o enchufe dañado.	Retire el dispositivo de servicio y hágalo revisar por personal cualificado.
El ventilador no funciona a ninguna velocidad.	Interruptor o elemento de control defectuoso.	Retire el dispositivo de servicio y hágalo revisar por personal cualificado.
Flujo de aire bajo.	Rejillas protectoras o aspas del rotor sucio.	Apague el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación y límpielo.
Ruidos o vibraciones inusuales.	El ventilador no es estable o los componentes están sueltos.	Compruebe la ubicación de instalación y verifique que los componentes estén bien sujetos.
El ventilador se apaga durante el funcionamiento.	Sobrecalentamiento o mal funcionamiento técnico...	Apague el dispositivo, deje que se enfríe y vuelva a encenderlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con un técnico cualificado.

9. Eliminación y reciclaje de electrodomésticos viejos

9.1 Información sobre eliminación / Opciones de reciclaje:

No tire simplemente el embalaje y, posteriormente, el producto usado al medio ambiente, sino que deséchelos correctamente de acuerdo con las directrices establecidas por la administración de su ciudad/municipio o la empresa responsable de la gestión de residuos.

9.1.1 Retirada del servicio

¡PRECAUCIÓN!

Los productos en desuso deben retirarse de servicio de forma inmediata y profesional para evitar un uso indebido posterior y que pongan en peligro el medio ambiente o a las personas.



Si es necesario, desmonte el dispositivo en componentes manejables y reciclables. Deseche los componentes del dispositivo siguiendo los procedimientos de eliminación establecidos.

9.1.2 Eliminación del embalaje del nuevo aparato

Todos los materiales de embalaje y accesorios utilizados para el ventilador son reciclables y deben reciclarse. La madera utilizada en el embalaje puede desecharse o reciclarse. Los componentes de cartón del embalaje pueden triturarse y depositarse en el contenedor de papel usado.

Las películas están hechas de polietileno (PE) o las partes de amortiguación de poliestireno (PS). Estos materiales se pueden reutilizar después de su procesamiento si se llevan a un centro de reciclaje o a la empresa de gestión de residuos de su localidad. Asegúrese de clasificar el material de embalaje por tipo para que pueda reciclarse directamente.

9.1.3 Eliminación del aparato antiguo

INFORMACIÓN

Por su seguridad y la del medio ambiente, asegúrese de desechar todos los componentes del aparato únicamente a través de los canales designados y autorizados. Tenga en cuenta que los aparatos eléctricos contienen diversos materiales reciclables, así como componentes que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Asegúrese de que estos componentes se separen y se desechen correctamente. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la autoridad local de gestión de residuos. Para su procesamiento, es posible que necesite la ayuda de una empresa especializada en gestión de residuos.



9.1.4 Eliminación de componentes eléctricos y electrónicos

Asegúrese de desechar correctamente los componentes eléctricos de acuerdo con la normativa vigente. El dispositivo contiene componentes eléctricos y electrónicos y no debe desecharse como basura doméstica. Según la Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) y su transposición a la legislación nacional, las herramientas eléctricas, los aparatos eléctricos y la maquinaria usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Como operador, debe informarse sobre el sistema autorizado de recogida y eliminación que le corresponda. Asegúrese de desechar las pilas y/o baterías recargables correctamente y de acuerdo con la normativa vigente. Deposite las pilas descargadas únicamente en los contenedores de recogida de los comercios o en los puntos limpios municipales.



9.2 Eliminación a través de puntos de recogida municipales

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos usados.

(Aplicable en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva independiente para estos dispositivos).



El símbolo que aparece en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Al desechar este producto correctamente, usted protege el medio ambiente y la salud de los demás. Un desecho inadecuado pone en peligro el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, la empresa de gestión de residuos o la tienda donde lo adquirió.

10 piezas de repuesto

¡Riesgo de lesiones por usar repuestos incorrectos!

El uso de piezas de repuesto incorrectas o defectuosas puede crear riesgos para el operario y provocar daños y averías.



Stürmer Maschinen GmbH no se responsabiliza ni ofrece garantía alguna por daños o fallos de funcionamiento derivados del incumplimiento de estas instrucciones de uso. Para las reparaciones, utilice únicamente herramientas en perfecto estado y adecuadas, repuestos originales o piezas de serie expresamente aprobadas por Stürmer Maschinen GmbH.

La garantía del fabricante quedará anulada si se utilizan piezas de repuesto no autorizadas.

Información sobre el servicio técnico al cliente.

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben ser realizadas exclusivamente por técnicos de servicio autorizados por nosotros. Utilice únicamente repuestos originales.

10.1 Pedido de piezas de repuesto

Las piezas de repuesto se pueden obtener de su distribuidor autorizado. Envíe una copia del diagrama de piezas de repuesto con los componentes marcados a su distribuidor e indique lo siguiente:

Número de artículo

• Nombre del dispositivo •

Fecha de fabricación •

Números de artículo de los componentes y, si corresponde, número de plano de las piezas de repuesto

correspondientes • Cantidad • Método de envío deseado (correo postal, transporte marítimo, aéreo, exprés) • Dirección de envío

Los pedidos de repuestos que no incluyan la información anterior no podrán procesarse. Si no se especifica ningún método de envío, este quedará a discreción del proveedor. La información sobre el tipo de dispositivo, el número de artículo y el año de fabricación se encuentra en la placa de características del ventilador.

Ejemplo:

Se debe pedir la rejilla protectora para el ventilador BV 301-3. La rejilla protectora es la número 1 en el diagrama de repuestos.

Al solicitar piezas de repuesto, envíe una copia del dibujo de la pieza de repuesto con el componente (rejilla protectora) y el número de posición (1) marcados al distribuidor autorizado y proporcione la siguiente información:

Designación del modelo	BV 301-3
Número de artículo	6266133
Número de sorteo	1
Número de posición	1

10.2 Planos de piezas de repuesto

BV 301-3

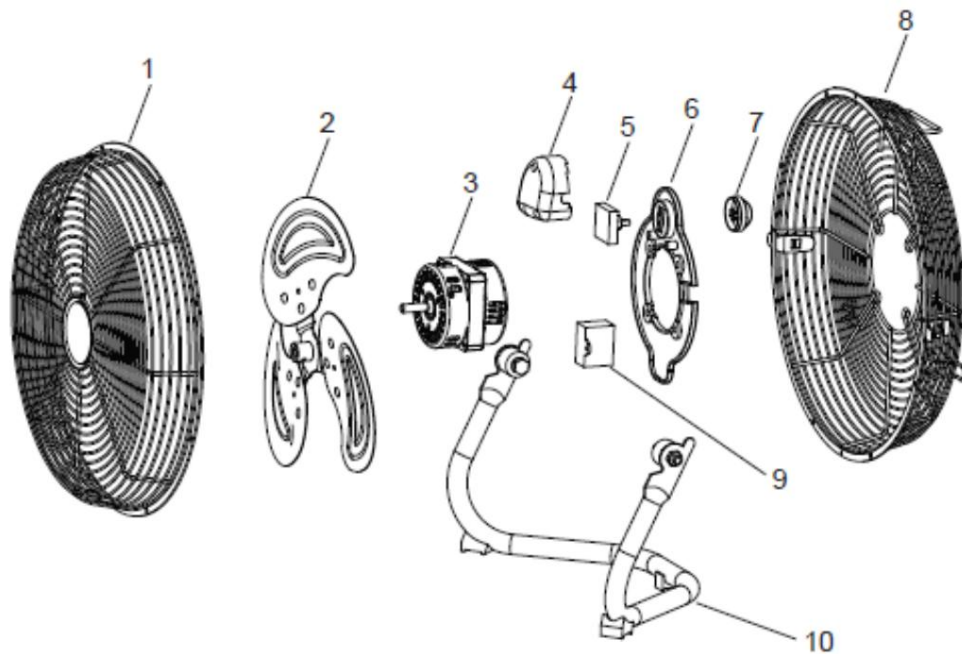


Figura 10-1: BV 301-3

BV 501-3

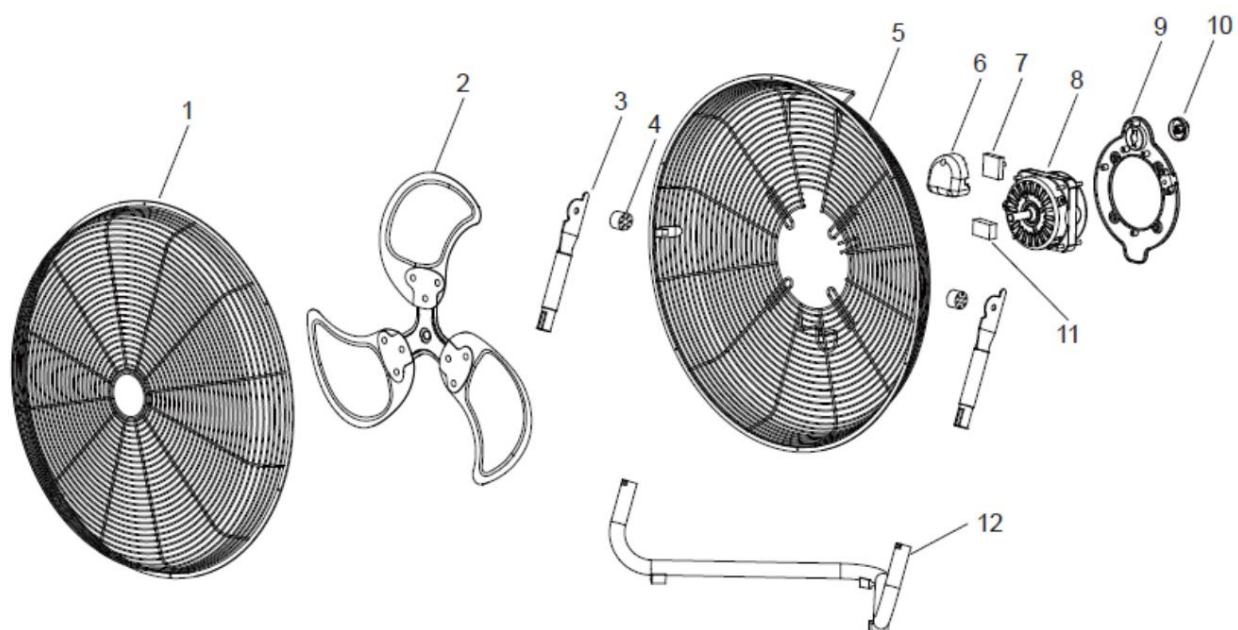


Figura 10-2: BV 501-3



11 Diagrama de circuito eléctrico

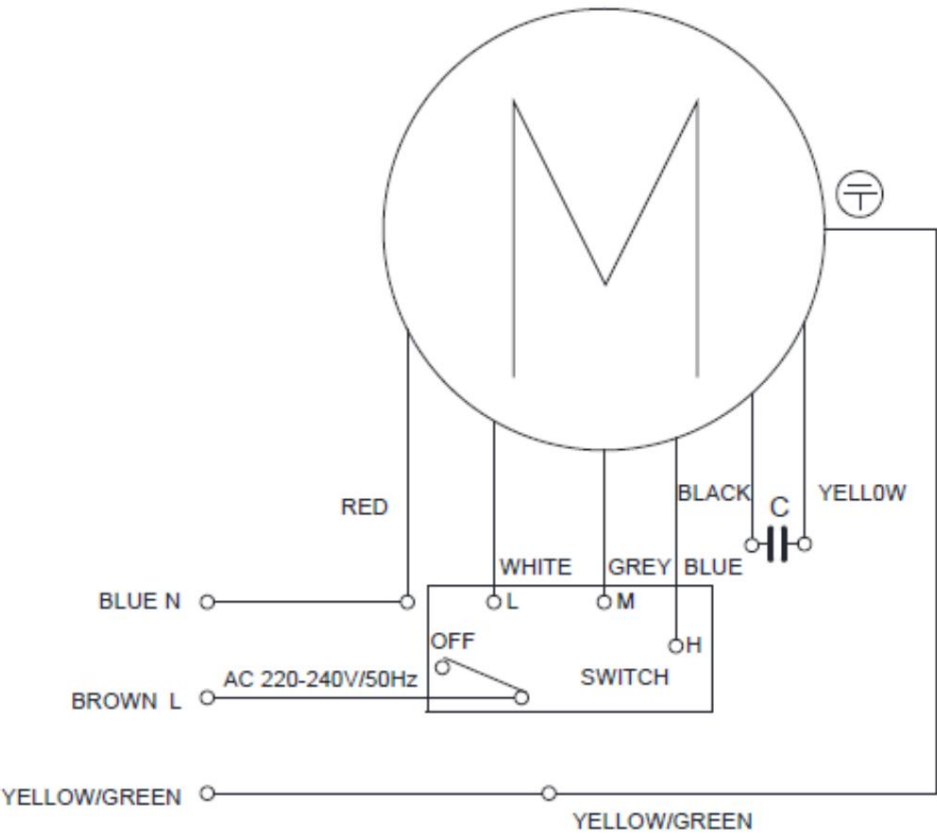


Figura 11-1: Diagrama del circuito eléctrico

12 Declaración de conformidad de la UE

De conformidad con la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE

Fabricante/Distribuidor:

Stürmer Maschinen GmbH
Calle Dr. Robert Pfleger 26
D-96103 Hallstadt

Grupo de productos:

 Tecnología de taller

Designación de tipo:

admirador

Número de artículo

Nombre del producto: *

☐ BV 301-3

6266133

☐ BV 501-3

6266153

Número de serie: *

Año de construcción: *

20 _____

* Rellene estos campos utilizando la información que aparece en la placa de identificación.

todas las disposiciones pertinentes de la directiva antes mencionada, así como las demás normas aplicadas –
incluyendo cualquier modificación a estos cambios que estuviera vigente en el momento de la declaración.

Directivas de la UE aplicables:

2014/30/UE

Directiva EMC

2009/125/CE

Directiva de diseño ecológico

2011/65/UE

Directiva RoHS

2015/863/UE

Suplemento RoHS

2017/2102/UE

Suplemento RoHS

EN IEC 60879:2019

Ventiladores y controladores de confort para uso doméstico y fines similares -
Métodos para medir las características de rendimiento

EN 50564:2011

Aparatos eléctricos y electrónicos para el hogar y la oficina: medición de baja
Consumo de energía

EN IEC 60704-1:2021

Aparatos eléctricos para uso doméstico y similar - Procedimiento de ensayo para determinar las
emisiones sonoras transmitidas por el aire - Parte 1: Requisitos generales

EN IEC 60704-2-7:2020

Aparatos eléctricos para uso doméstico y similar - Procedimiento de ensayo para determinar las
emisiones sonoras transmitidas por el aire - Parte 2-7: Disposiciones especiales para ventiladores

EN IEC 55014-1:2021

Compatibilidad electromagnética: requisitos para electrodomésticos,
Herramientas eléctricas y equipos eléctricos similares - Parte 1: Emisión de interferencias

EN IEC 55014-2:2021

Compatibilidad electromagnética: requisitos para electrodomésticos,
Herramientas eléctricas y equipos eléctricos similares - Parte 2: Inmunidad a las interferencias -
Estándar de la familia de productos

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-2: Valores límite - Valores límite para
Corrientes armónicas (corriente de entrada del dispositivo ≤ 16 A por conductor)

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 +
A2:2021/AC:2022

Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-3: Límites - Limitación de cambios de voltaje,
fluctuaciones de voltaje y parpadeo en redes públicas de suministro de bajo voltaje para
dispositivos con una
Corriente nominal ≤ 16 A por conductor, sin condiciones de conexión especiales.

Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar la documentación técnica:

Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt



Kilian Stürmer (director general)
Hallstadt, 11 de marzo de 2026





13 Apéndice

13.1 Derechos de autor

El contenido de estas instrucciones está protegido por derechos de autor y es propiedad exclusiva de Stürmer Maschinen GmbH. Su uso está permitido únicamente para el correcto funcionamiento del ventilador.

Cualquier uso que exceda lo aquí estipulado no está permitido sin el consentimiento por escrito del fabricante.

Se prohíbe la distribución, reproducción, uso y divulgación de este documento, salvo autorización expresa. El incumplimiento de esta norma conllevará responsabilidad por daños y perjuicios.

Registramos marcas comerciales, patentes y derechos de diseño para proteger nuestros productos, siempre que sea posible. Nos oponemos firmemente a cualquier infracción de nuestra propiedad intelectual. Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos en cualquier momento.

13.2 Limitación de responsabilidad

Toda la información e instrucciones del manual de funcionamiento se han recopilado teniendo en cuenta las normas y reglamentos aplicables, el estado de la técnica y nuestros muchos años de conocimiento y experiencia.

Stürmer Maschinen GmbH no acepta ninguna responsabilidad por daños en los siguientes casos: Incumplimiento de las

instrucciones de funcionamiento, Uso no conforme al propósito previsto, Uso por personal no cualificado y no profesional, Modificaciones o alteraciones no autorizadas, Cambios técnicos, Uso de piezas de repuesto no autorizadas.

El contenido real del envío puede diferir de las explicaciones e ilustraciones aquí descritas en el caso de versiones especiales, al utilizar opciones de pedido adicionales o debido a los últimos cambios técnicos.

Se aplicarán las obligaciones pactadas en el contrato de entrega, las condiciones generales, las condiciones de entrega del fabricante y la normativa legal vigente en el momento de la celebración del contrato.

13.3 Almacenamiento

¡PELIGRO!

Un almacenamiento incorrecto o inadecuado puede dañar y destruir los componentes del ventilador.



Almacene las piezas, tanto las embaladas como las que ya han sido desembaladas, únicamente bajo las condiciones ambientales previstas.

Consulte a su distribuidor especializado si el dispositivo y los accesorios deben almacenarse durante más de tres meses y en condiciones ambientales distintas a las prescritas.

14 Observación del producto

Estamos obligados a supervisar nuestros productos incluso después de la entrega.

Por favor, cuéntenos cualquier cosa que sea de nuestro interés:

Se modificaron los datos de configuración.

• Experiencias con el ventilador que son importantes para otros usuarios. • Fallos recurrentes.

Stürmer Maschinen GmbH Dr.-
Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103
Hallstadt

Fax: (+49)0951 96555-55 Correo
electrónico: info@unicraft.de

15 notas



www.stma.de/youtube-de



www.facebook.com/stuermer.maschinen.gmbh



www.xing.com/companies/stuermermaschinenengmbh



www.linkedin.com/company/8690471